

Proyecto Por Manabí - Ayuda a las personas afectadas por el terremoto del 16-04-2016



El proyecto nació luego del fuerte terremoto de 7,8 grados en la escala de Richter que afectó a Ecuador el 16 de abril de 2016, dejando a 671 personas sin vida. Durante la fase de emergencia, se desarrollaron actividades para ayudar a muchas familias. Actualmente, se están articulando varias acciones para la mejora sostenible a largo plazo de las condiciones de vida de los habitantes de Bellavista Don Juan, Cantón Jama. Poco antes de navidad se llevó a cabo la asignación de 20 casas que se construirán en los primeros meses de 2017. Estamos preparando un informe detallado que enviaremos apenas se concluya.



El terremoto ha dejado devastación y miles de personas sin hogar



Chone - Un momento de la entrega de viveres después del terremoto

Proyecto Esperanza - Desarrollo sostenible en comunidades de la Provincia de Chimborazo

Nuestro programa de desarrollo sostenible toma el nombre de La Esperanza que es la comunidad indígena donde iniciamos nuestro trabajo a finales de 2002. El objetivo principal es brindar medios y capacidades para mejorar las condiciones de vida de los pobladores de algunas comunidades del Cantón Colta, Provincia de Chimborazo, Ecuador. Todos los proyectos buscan aprovechar y vigorizar los recursos y potencialidades disponibles en el territorio y respetar el ambiente, la cultura y las tradiciones.

QUESERÍA DE LA ESPERANZA	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
<p>Una parte importante de nuestra inversión este año se destinó a la quesería, que finalmente podemos considerar terminada. En la parte exterior, se hicieron trabajos de acabados; en la parte interior, se adquirieron los equipos necesarios para mejorar la calidad de la producción y la eficiencia en el trabajo. La máquina empacadora al vacío, adquirida en el mes de marzo, costó \$ 5.264. En mayo se obtuvo la autorización sanitaria que permite mejorar la comercialización de los quesos a través de la impresión de las etiquetas con el nuevo logotipo "MiChakra" que en el idioma local kichwa significa "mi tierra". La quesería de La Esperanza, es parte de un proyecto en conjunto con otras industrias lácteas de Salinas de Bolívar. Para ello, tuvimos que adelantar una suma de \$ 2.516 que garantiza la entrega de un fondo en el 2017.</p> <p>Desde el mes de octubre hemos contratado a una empresa de consultoría de gestión en Quito para desarrollar un plan estratégico de crecimiento, orientado principalmente a la comercialización de queso y a la formación del personal local en la gestión y organización del trabajo.</p>	30 familias	21.662



La nueva empacadora al vacío adquirida en marzo 2016



Una vista de la quesería de La Esperanza, situada a 3.600 metros. s.n.m. que durante el año se terminó en los últimos detalles



El empaque que identifica los productos en el mercado



Los quesos "MiChakra" de La Esperanza en un mercado en Quito

TURISMO COMUNITARIO	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
<p>En el transcurso de 2016, se ha realizado una importante inversión para fortalecer el turismo comunitario en la Comunidad de La Esperanza a través de la construcción de una segunda "choza" (casa tradicional) en dos plantas con capacidad para 5 personas, elevando a 11 el número de plazas disponibles para recibir turistas.</p> <p>Las obras se ejecutaron con personal de la comunidad que fue pagado con fondos generados por los ingresos del turismo en el año anterior. El gasto más importante fue la compra de las puertas y los muebles de madera (\$ 7.343) en la Asociación de Mato Grosso que consideramos también representa un intercambio y apoyo a la valiosa labor social que ésta organización lleva a cabo en el Ecuador. También se adquirieron dos estufas que, siendo un producto importado, costaron \$ 2.000.</p> <p>Al final del año contribuimos para que se realice un viaje de observación a Yunguilla con 35 personas de Esperanza para conocer otras experiencias exitosas de turismo comunitario.</p> <p>Durante el año 2016, la comunidad fue visitada por grupos de turistas procedentes de Ecuador, EE.UU., Alemania, Italia. Algunas reservaciones también se realizaron en línea en sitios como airbnb.com.</p>	30 familias	21.939



Una vista de la segunda "choza" terminada en la segunda mitad de 2016



Una imagen del entorno donde se encuentran los alojamientos turísticos



Momentos de compartir entre visitantes y moradores de La Esperanza



La reciprocidad es el valor mas lindo de la vida comunitaria



Ordeñando y disfrutando de las actividades cotidianas



Un lugar para disfrutar en familia



Al calor de la fogata

BATERÍAS SANITARIAS DE PILAHUAICO	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
<p>El 5 de julio de 2016 se entregaron 15 nuevos baños, 4 baños fueron remodelados y se construyeron 4 lavanderías a las familias de Pilahuaico, Cantón Colta, Provincia de Chimborazo. En esta comunidad, en el año 2015, ya se habían construido 20 baños; con éstos, ahora todas las familias tienen nuevos sanitarios.</p> <p>El proyecto, cuyo costo fue de aproximadamente \$ 20.000, fue financiado en parte por los ingresos del impuesto italiano cinco por mil (más información en actividades de Fund Raising). En total, hasta ahora, Ayuda Directa ha construido 239 nuevos baños en el sector.</p>	23 familias	20.297



Una batería sanitaria



Una lavandería

HOSPITAL DE COLTA - SERVICIO DE PARTO CULTURALMENTE ADECUADO	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
<p>Se terminó de equipar la posada del servicio de parto culturalmente adecuado del Hospital de Colta (Provincia de Chimborazo) con todo lo necesario para que los familiares de las mujeres embarazadas a punto de dar a luz puedan quedarse, pernoctar y acompañar a la futura madre en un ambiente acogedor. Un agradecimiento especial a Erlebe Fernreisen (Alemania) por su generosa contribución</p>	300 partos cada año	5.502 (de los cuales 5.000 fueron entregados en dic.15)



NUEVA CANCHA EN LA UNIDAD EDUCATIVA DE ZAZAPUD	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
<p>Se ha financiado la construcción de una cancha en la Unidad Educativa Pedro Ignacio Lizarzaburu de Zazapud, en la Provincia de Chimborazo. Esta obra beneficiará a más de 300 estudiantes del sector y será utilizada para eventos cívicos y deportivos.</p> <p>Se adecuó un área de aproximadamente 300 metros cuadrados, eliminando así el barro que se crea en los períodos de lluvia y el polvo en la estación seca. Los trabajos se llevaron a cabo por el personal de la comunidad, con la ayuda de los padres de los estudiantes del instituto.</p>	300 estudiantes	6.317



DUCHAS ELÉCTRICAS	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
Instalación de 27 duchas eléctricas en los baños familiares de Chacababmba Quishuar	27 familias	1.510
Instalación de 30 duchas eléctricas en los baños familiares de Chacababmba Chico Cagrín	30 familias	1.735

ENERGIA SOLAR

A partir de este año, la oficina de Ayuda Directa en La Esperanza, funciona con energía solar gracias a una donación de paneles usados recibidos por el Club Rotario Quito Occidente y la adquisición de dos nuevos paneles, además de otros accesorios. La "choza" turística también cuenta con un sistema de energía limpia.



ACTIVIDADES EDUCATIVAS	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
Algunos de nuestros voluntarios han trabajado durante el año ofreciendo apoyo educativo durante las clases. En los meses de marzo, abril y mayo se organizó un concurso centrado en la lectura y dirigido a los niños de la escuela básica de La Esperanza.	50 estudiantes	-
ACTIVIDADES VETERINARIAS	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
Con el fin de mejorar la salud de los animales y la consecuente producción de leche, continuaron durante el 2016, las actividades veterinarias como: inyecciones antiparasitarias y vitaminas a los animales de las comunidades en las que operamos.	150 familias	1.625
CENTRO INTERNET ESPERANZA	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
Continúa funcionando en horas de la tarde el centro internet frecuentado principalmente por los estudiantes de la comunidad que hacen trabajo escolar o jóvenes que acceden a redes sociales. La cuota de suscripción mensual a internet con los operadores locales es muy alta y por ahora no existe la posibilidad de que el proyecto sea auto-sostenible. Por ello, tenemos que cubrir con nuestros fondos el costo de la conexión a Internet. Sin embargo, los ingresos permiten cubrir el 100% de los salarios de la persona que trabaja en el centro.	150	1.406
CENTRO DE ACOPIO DE LA LANA	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
El centro de acopio de lana, manejado de forma autónoma por la comunidad de La Esperanza, permite a los agricultores del sector entregar la lana a un precio justo por el peso exacto; evitando así, llegar a la ciudad donde por lo general los intermediarios pagan un precio insignificante. La lana recolectada se entrega a la hilandería de Salinas de Bolívar.	150 familias	-
CAJA DE AHORRO Y CRÉDITO ÑUKANCHIK KAWSAY	NUMERO BENEFICIARIOS	MONTO USD
Durante el 2016 la Caja de Ahorro y Crédito de la Esperanza ha proporcionado 48 préstamos por más de \$64.000. Este monto representa aproximadamente el doble que el año anterior, demostrando de este modo poder funcionar activamente como un motor económico en la economía local. La gestión se realiza de manera responsable por un Directorio elegido anualmente por los socios. La Caja de Ahorro ha generado más de \$ 3.000 de utilidades netas en el 2016.	400 personas	-

Proyecto Guagua - Apadrinamiento de niños para la educación



Considerando que sólo con educación se puede acceder a diferentes oportunidades, en este programa apoyamos el proceso educativo de niños ecuatorianos financiando el mejoramiento de infraestructura y gestión educativa.

Principales actividades realizadas en el 2016	USD
<p>Chone - Pago de becas educativas. Al final del año, 119 niñas y niños de Chone reciben asistencia financiera a través de su padrino o su madrina. Muchos de ellos son niños con habilidades especiales; en este caso la cantidad depositada es utilizada para enfrentar los gastos más urgentes de la familia.</p> <p>Chone fue una de las zonas afectadas por el fuerte terremoto del 16 de abril. Ayuda Directa estuvo presente en la zona en los días inmediatamente después, entregando bolsas con alimentos y medicinas dando prioridad a las familias con niños discapacitados. También contribuimos mediante el depósito de una suma de \$ 50 para cada niño que pertenece al proyecto y reside en la zona del terremoto, permitiendo a la familia enfrentar las necesidades más urgentes (total \$ 6,170).</p>	32.084,92
<p>Columbe Grande Lote 1 y 2 (Chimborazo) En el transcurso de 2016 las actividades en esta escuela han disminuido debido a la gran inversión realizada en el 2015 y también considerando la necesidad de ahorrar los fondos necesarios para construir una nueva aula prevista para el 2017.</p>	216,00
<p>Esperanza (Chimborazo) Hasta el mes de junio de 2016 una persona de Esperanza fue contratada como responsable del mantenimiento de la escuela. A inicio del año escolar, se realizó la compra de útiles escolares y material de limpieza para las aulas y baños; además, se ha contribuido proporcionando alimentos para el desayuno escolar (leche y queso de la quesería y pan hecho en La Esperanza) y regalos de navidad. También se pagaron becas a 14 niños de la Esperanza que están asistiendo a la escuela secundaria o colegio. En este caso, la suma se deposita en una cuenta de ahorro en la Caja de Ahorros local. El 50% de este monto se puede retirar inmediatamente para los gastos relacionados al estudio, mientras que el 50% restante está destinado a un fondo hasta que sean mayores de edad, lo que permite ahorrar una suma que podrán utilizar después para sus estudios universitarios.</p>	9.491,09
<p>Chacabamba Chico Cagrín (Chimborazo) Se colaboró financiando una profesora extra, se organizó el paseo de fin de año en el área de Baños y Puyo; se entregaron materiales de limpieza, alimentos para el desayuno escolar, se financió la reparación de la televisión de la escuela; se entregaron regalos de navidad. También se pagaron las becas a 5 chicos de Chacabamba Chico Cagrín que están asistiendo a la escuela secundaria, con los mismos procedimientos establecidos en el punto anterior.</p>	4.074,03
<p>Ambrosio Lasso (Chimborazo) Entregamos comida para el desayuno escolar y entregamos los regalos de navidad.</p>	132,20
<p>Pinipala (Chimborazo) Colaboramos con los alimentos para el desayuno escolar, se entregaron regalos de navidad; además, hasta el mes de junio se financió un ayudante del profesor.</p>	1.311,55
<p>San Carlos de Tipin (Chimborazo) Se organizó un paseo de fin de año escolar con todos los niños de la escuela. En el 2016 terminamos nuestra colaboración con esta escuela.</p>	860,00

Varaspamba (Chimborazo) Pagamos por tres meses una profesora extra part-time, entregamos alimentos para el desayuno escolar, entregamos los regalos de navidad.	811,45
Tepeyac Bajo (Chimborazo) En el 2016 hemos terminado nuestra colaboración con esta escuela.	
Otros costos distribuidos entre las 9 escuelas	1.698,43

A finales del 2016, hay **282 niños beneficiados**, 274 patrocinadores activos, de los cuales 193 (70%) están utilizando el sistema de correspondencia on-line remplazado al envío de cartas físicas. Con este sistema se reducen los costos y los tiempos, agilitando mucho nuestro trabajo y la comunicación. Invitamos a quienes todavía no disponen los códigos de activación, solicitar uno enviando un correo electrónico a info@ayudadirecta.org e indicando si desean suspender el envío de cartas.



Niños, profesores y voluntarios de la escuela de La Esperanza, Cantón Colta, Chimborazo

Actividades de fund raising

Leyendo la tabla a continuación, podemos identificar que la mayoría de los fondos provienen de actividades organizadas por amigos, voluntarios y muchas otras personas que continuamente nos apoyan año tras año gracias a su dedicación y generosidad. En el transcurso de 2016, se ha añadido una nueva iniciativa editorial "Ancora e sempre aprile" por Milli Martinelli cuyos derechos de autor serán donados a Ayuda Directa. En septiembre, también empezó el concurso internacional de pintura "Roberto Togni", relacionado con el libro "El Sueño y la Máscara" de Renato De Lorenzi, cuyas ventas generarán fondos para Ayuda Directa.

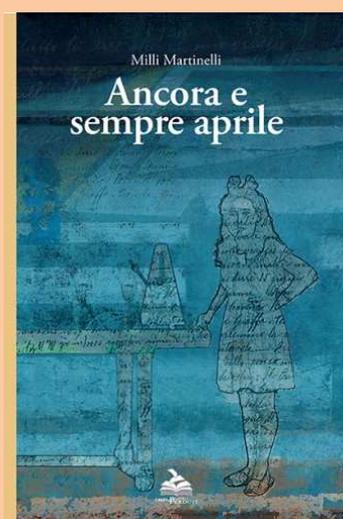
FECHA	DESCRIPCIÓN	MONTO
11/03/2016	Gastellina - Gruppo di Acquisto Solidale (Sondrio)	500,00 Euro
30/04/2016	Apertivo Solidale Pievepelago (Modena) - Pro terremoto	552,00 Euro
09/05/2016	Surgentes Onlus - Cagliari - Pro terremoto	1.500,00 Euro
25/05/2016	Apericena organizada por los Coscritti 1966 de Bormio (Sondrio) - Pro terremoto	400,00 Euro
17/06/2016	Fabbrica dei Sogni – Derechos de autor del libro "La Libertà dei Fiori"	533,17 Euro
04/07/2016	Escuela Básica de Bormio (Sondrio) - Paralelo 5a B	266,00 Euro
07/08/2016	Mercado de pulgas de Bormio (Sondrio)	1.968,63 Euro
23/09/2016	Unione Sportiva Bormiese - Camisetas Gran Fondo Santini	2.000,00 Euro
07/11/2016	Cinque per Mille Año 2014 (en Italia el momento de declarar los impuestos anuales el contribuyente puede destinar el 5 por mil de dicho impuesto a una asociación sin fines de lucro. En el 2016 llegó el monto correspondiente al año 2014 y 653 personas decidieron apoyar a Ayuda Directa).	20.720,43 Euro
Año 2016	Venta del Libro "Il Sogno e la Maschera" de Renato di Lorenzi	944,17 Euro
Año 2016	Donaciones recibidas por Ayuda Directa Alemania:	
	Insignium Wealth Management	4.344,00
	Tengelmann KG Vermögensverwaltung	1.850,00
	Erlebe Fernreisen GmbH	2.844,80
	e-Domizil GmbH	1.200,00
	Por razones de privacidad en el elenco no constan las donaciones hechas por particulares	



El mercado de pulgas de Bormio 07-08-2016



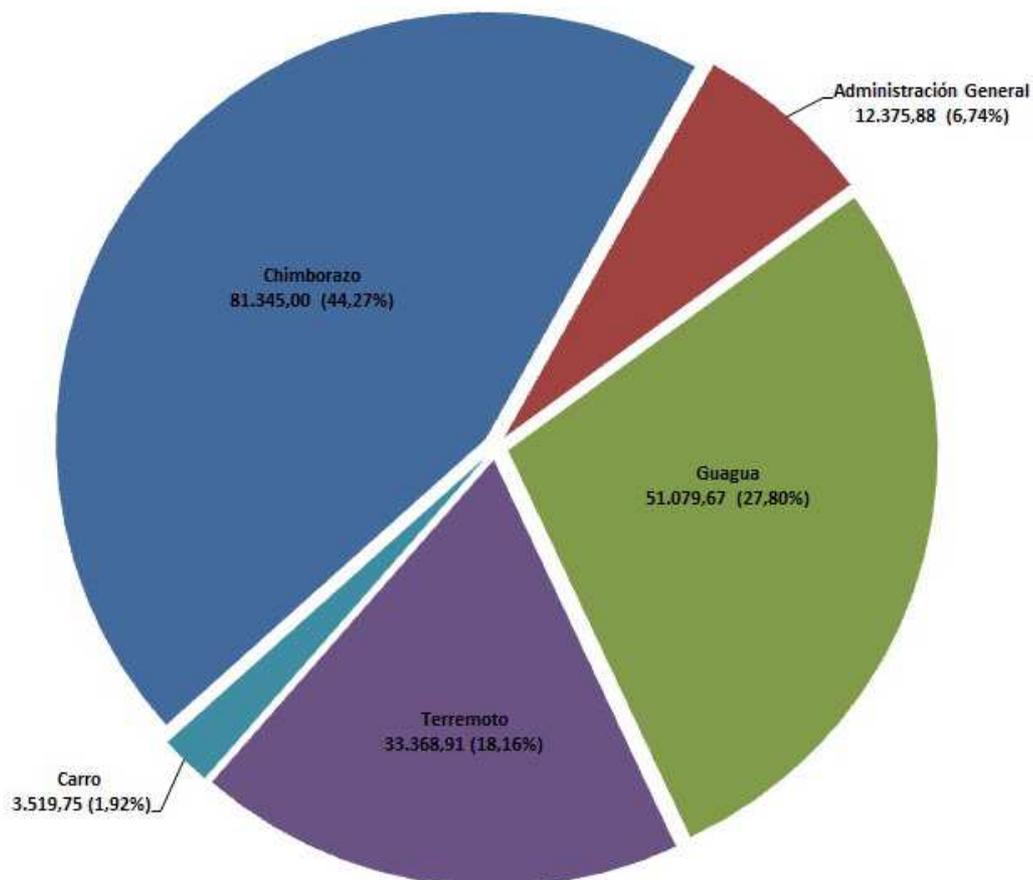
La camiseta creada por la carrera de bici Gran Fondo Santini



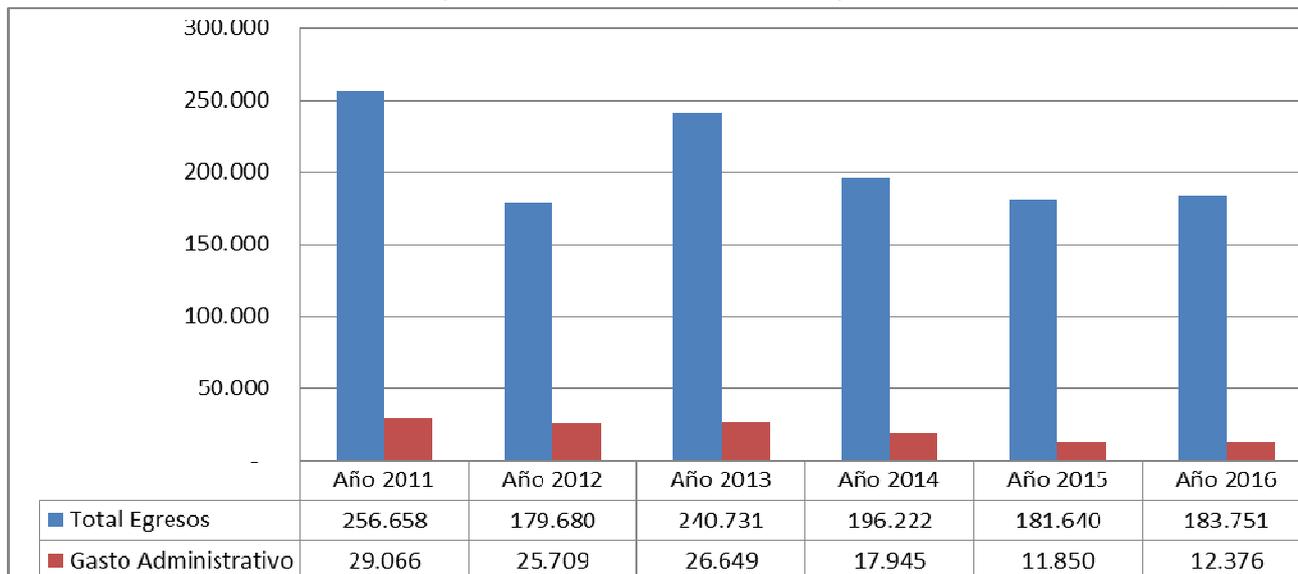
El libro de Milli Martinelli cuyos derechos de autor serán donados a Ayuda Directa.

Administración General

En el 2016 invertimos en el Ecuador USD \$ **183.751,66** (€ 174.594), distribuidos en los diferentes proyectos, tal como se indica en el gráfico:



A continuación se muestra un cuadro comparativo de las cantidades invertidas y los costos administrativos totales (en \$ USD)



Como se ha mencionado en las primeras líneas de este informe, se publicará en breve un informe detallado con todas las actividades relacionadas con el proyecto Por Manabí que se inició inmediatamente después del terremoto del 16 de abril de 2016.

Al leer las primeras páginas de este informe, se observa que las principales fuentes de gasto se relacionan a la quesería de La Esperanza \$ 21.662 y al Turismo Comunitario \$ 21.939. Es decir, en el 2016 se ha dado prioridad a las inversiones que fomentan actividades productivas, con miras a una auto-sostenibilidad.

Se tomaron medidas concretas para la mejora de las condiciones sanitarias mediante la construcción de baños y lavaderos familiares que requirieron una inversión de \$ 20.297 financiado en parte por los ingresos del 5 por mil.

El proyecto Guagua representa el 28% de nuestro presupuesto que es de \$ 51.000. De estos, aproximadamente \$ 19.000 se asignaron a diferentes escuelas de las zonas rurales de la provincia de Chimborazo con el fin de mejorar la infraestructura y la gestión educativa; mientras que, alrededor de \$ 32.000 llegaron a 119 familias que residen en el cantón Chone (Prov. Manabí) y cuya mayoría se vieron afectadas por el fuerte terremoto del 16 de abril de 2016.

Como siempre, hemos cumplido con nuestro compromiso y objetivo de mantener los costos administrativos lo más bajo posible: en el 2016 estos representaron \$ 12,375.88 igual al 6,74% del total de los egresos.

A continuación, especificamos los principales rubros de los costos administrativos:

- ◇ \$ 5,300 reembolso de gastos a nuestros colaboradores (\$ 5.300 a Michele Urbani)
- ◇ \$ 1,354 reembolso del costo de la visa a los voluntarios permanentes y otros reembolsos a voluntarios
- ◇ \$ 2,669 impuestos y contribuciones a la seguridad social
- ◇ \$ 1.600 servicio de contabilidad
- ◇ \$ 650 costos relacionados con la página Web
- ◇ \$ 314 teléfono, gastos de papelería y correo
- ◇ \$ 324 comisiones bancarias

Durante el verano de 2016 nuestro sitio web ha sido renovado en estilo y contenido. Gracias DGworld Daniele Genetti por el trabajo realizado. Si quieres conocer más sobre nuestra organización entra www.ayudadirecta.org.

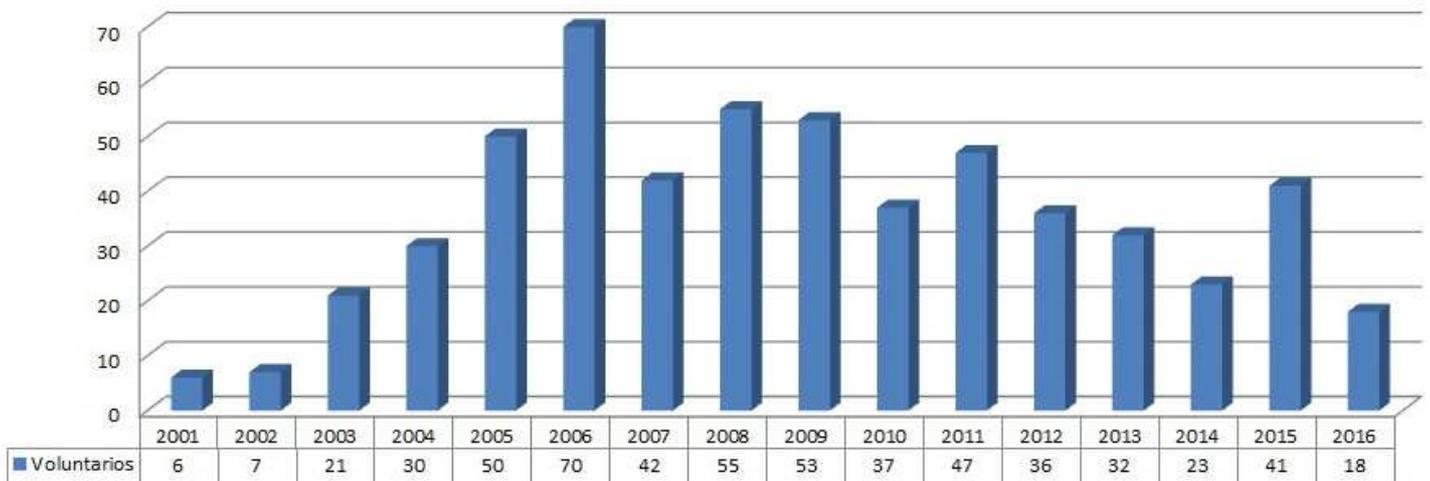
Si estás interesado, hay un informe económico detallado del 2016. Lo puedes solicitar a nuestra dirección de correo electrónico info@ayudadirecta.org.

Voluntarios

En el mes de mayo 2016 tuvimos la presencia de cinco estudiantes de medicina de la Universidad de Ginebra (Suiza) que realizaron un período de práctica llevando a cabo una investigación sobre la nutrición en la Comunidad de La Esperanza. También nos acompañó durante tres meses, realizando una pasantía, una estudiante de la Universidad Bocconi de Milán. Muchos voluntarios han llegado a la zona del terremoto para ofrecer una ayuda concreta. Se proporcionará más información de estas actividades en el informe detallado sobre el terremoto que estamos preparando.

Ha sido un placer compartir momentos de vida, trabajo y sueños con viejos y nuevos voluntarios que han ayudado en diversos proyectos de Ayuda Directa y aprovechamos esta oportunidad para agradecerles a todos. Expresamos también gratitud a todos los colaboradores que no están en Ecuador, pero que siguen contribuyendo de forma activa y desinteresada en las diversas actividades de la asociación.

Número de voluntarios





FILOSOFIA DE AYUDA DIRECTA

Ayuda Directa es una organización independiente, sin fines de lucro, formada por una red de amigos de diferentes nacionalidades, que contribuye al desarrollo de la población menos protegida en forma eficiente, transparente y sostenible realizando proyectos en los cuales los resultados llegan directamente a los beneficiarios. Usamos metodologías confiables que respetan la cultura y los valores locales contribuyendo al desarrollo humano y ambiental y mejorando la calidad de vida de las personas.



AYUDA DIRECTA ONLUS
Apartado Postal 17-07-9188
Quito, Ecuador

RUC 1792176239001

